



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada  
RHQ Finance/Procurement/Bids  
AR Finance/Approvisionnement/Soumissions  
1045 Main Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
Moncton, NB E1C 1H1

Attention :  
**Danielle Blanchet**  
**Regional Contract Officer/Agente Régional des**  
**Contrats**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

<b>Title — Sujet:</b> <b>Garbage Removal/Enlèvement des déchets</b>	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> <b>21210-17-2357443</b>	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> <b>March 14th, 2017/ le 14 mars 2017</b>
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> <b>PW-17-00767671</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at /à : 2 :00pm/14 :00 ADT/HAA</b>  <b>on / le : April 4, 2017/ le 4 avril 2017</b>	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: ___      Destination: ___      Other-Autre: ___	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Danielle Blanchet</b> <b>Regional Contract Officer/Agente Régional des Contrats</b> <b>Danielle.blanchet@csc-scc.gc.ca</b>	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 506-851-7690	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 506-851-6327
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  Springhill Institution/Établissement Springhill 330 McGee Street/330 rue McGee Truro, NS B2N 6R8/Truro N.-É. B2N 6R8	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to:**

1. Extend the closing date of the Solicitation;

---

**1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:**

Delete: **Solicitation Closing** date, March 21<sup>st</sup>, 2017 ADT and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, April 4<sup>th</sup>, 2017 ADT.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande;

---

**1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:**

**Supprimer:** la date de clôture : le 21 mars, 2017 HAA et,

**Insérer:** La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : le 4 avril 2017 HAA.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.